

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 94

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

(Inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig *Mittwoch und Samstag*
abends. Nach Bedürfnis erscheint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,
Abteilung Handel.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères,
Division du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les *mardi et samedi*
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les
annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de
commerce. — Toggenburger Bank. — Ursprungszeugnisse für Poststücke. — Certificats
d'origine pour les colis postaux. — Traitement douanier des paquets de marchandises
expédiés par la poste. — Sendungen an die diplomatischen und konsularischen Vertreter
der Schweiz. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
gegenstände Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Scheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
gläubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-
wohnen.

Les créanciers des faillies et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendica-
tions à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer, sous les peines de droit, dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office, dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchués
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants
du failli ont le droit d'assister aux assemblées
des créanciers.

Kanton Aargau.

(K.-E. 645)

Konkursamt Zofingen.

Liquidation über den Nachlass des **Leupold-Wirth, Rudolf**, von und in
Zofingen, gewesener Inhaber der Firma «R. Leupold, Sohn», Garnhandlung
und Zwirnerei, Zofingen.

Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. April 1893, nachmittags
2 Uhr im Gerichtssaal in Zofingen.

Eingabefrist: Bis 15. Mai 1893.

Kanton Thurgau.

(K.-E. 640)

Konkursamt Arbon.

Gemeinschuldner: **Roth, Heinrich**, Kalkhändler, in Kessweil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. April 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 19. April 1893, nachmittags
3 Uhr auf dem Bureau des Betreibungsamtes Uttwil, in Dozwil.

Eingabefrist: Bis 15. Mai 1893.

Canton de Vaud.

Office des faillites de Lausanne.

(K.-E. 644)

Failli: **Bovey, Eugène**, boucher, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Lundi, le 24 avril 1893, à 2 heures
du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 15 mai 1893.

Office des faillites de Moudon.

(K.-E. 642)

Failli: Succession répudiée de **Cosandey, Jacques**, fleu Jaques-Frédéric,
à Moudon. Raison de commerce: «Cosandey».

Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 24 avril 1893, à 2 heures du
soir, au bureau de l'office, à Moudon.

Délai pour les productions: 15 mai 1893.

Office des faillites de Vevey.

(K.-E. 643)

Failli: **Muller, Auguste**, armurier, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Mardi, le 25 avril 1893, à 2 heures du
jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 15 mai 1893.

Canton du Valais.

(K.-E. 669)

Office des faillites de Monthey.

Succession répudiée de **Fracheboud, Alfred**, de feu Ignace, à Vionnaz.

Date de l'ouverture de la liquidation: 16 mars 1893.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)

Délai pour les productions: 5 mai 1893.

Canton de Neuchâtel.

(K.-E. 641)

Office des faillites du Val-de-Travers, à Motiers.

Failli: **Juvet-Zollikofer**, fabricant d'horlogerie, à Fleurier.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 25 avril 1893, à 2 heures de
l'après-midi à l'Hôtel-de-Ville de Motiers.

Délai pour les productions: 15 mai 1893.

Canton de Genève.

(K.-E. 639)

Office des faillites du canton de Genève.

Succession répudiée de **Lung, Jean**, dit Fischer, quand vivait gérant
de la Brasserie dite Bavaria, à Plainpalais-Genève, n° 3, Chemin du Mail.

Date de l'ouverture de la liquidation: 11 avril 1893.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 24 avril 1893, à 9 heures du
matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième
cour, 1^{er} étage, salle A.

Délai pour les productions: 15 mai 1893.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Bern. — Canton de Berne.

(Ko. 657)

Office de faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier.

Failli: **Mérat, César**, chef d'atelier, aux Pommerats (F. o. s. du c. du
28 janvier 1893, n° 22, page 87).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Office des faillites de Porrentruy.

(Ko. 661)

Failli: **Leschenne, Eugène**, ci-devant négociant, à Danvant (F. o. s.
du c. du 4 mars 1893, n° 52, page 209).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Konkursamt Signau in Langnau.

(Ko. 655)

Gemeinschuldner: **Tanner, Ferdinand**, gew. Säger und Holzhändler im
Bomatschachen, Gemeinde Lauperswyl, ausgetreten (S. H. A. B. Nr. 38 vom
18. Februar 1893, pag. 153).

Anfechtungsfrist: Bis 25. April 1893.

Konkursamt Thun.

(Ko. 652)

Gemeinschuldner: **Burger, Nathanael**, Wollenspinnerei, in Blumenstein
(S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1893, pag. 137).

Anfechtungsfrist: Bis 25. April 1893.

Canton de Vaud.

(Ko. 658)

Office des faillites de Moudon.

Faillie: **Cavin, Elise**, née Meillard, veuve d'Henri, pinière, à Vucherens
(F. o. s. du c. du 8 mars 1893, n° 56, page 225).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Office des faillites de Vevey.

(Ko. 658)

Failli: **Ammacher, Daniel**, sculpteur, à Montreux (F. o. s. du c. du
22 février 1893, n° 41, page 165).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Faillie: **Haldy-Borloz, Louisa**, à Clarens (F. o. s. du c. du 18 février 1893,
n° 38, page 153).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Canton de Neuchâtel.

(Ko. 654)

Office des faillites du Locle.

Failli: **Pipoz, François**, fromager et restaurateur, à Bémont, Brévine
(F. o. s. du c. du 25 février 1893, n° 44, page 177).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier.

(Ko. 656)

Succession répudiée de **Reymond, Sophie-Adèle**, née Ballmann, veuve
d'Abram-Auguste, à Fontaines (F. o. s. du c. du 30 novembre 1892, n° 249,
page 1005).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. Art. 251.)

(L. P. art. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix
jours par une action intentée devant le juge
qui a prononcé la faillite.

Canton de Neuchâtel.

(A. Ko. 660^e)

Office des faillites du Locle.

Failli: **Ringier, Hans**, fabricant d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du
14 décembre 1892, n° 261, page 1059; et du 22 mars 1893, n° 72, page 289).

Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Canton de Genève.

(A. Ko. 662)

Office des faillites du canton de Genève.

Failli: **Néher, Gebhardt**, cafetier, à Genève. 9, Rue Croix d'Or (F. o. s. du c. du 14 décembre 1892, n° 261, page 1059; du 28 janvier 1893, n° 22, page 87; du 8 mars 1893, n° 56, page 225; et du 25 mars 1893, n° 76, page 305).
 Délai pour intenter l'action en opposition: 25 avril 1893.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungsgesetz Art. 230.)

(Loi sur la poursuite, art. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Canton de Neuchâtel.

(E. 646)

Office des faillites du Val-de-Travers, à Motiers.

Succession répudiée de **Wendler, Fritz**, maréchal, décédé aux Bayards.
 Délai d'opposition à la clôture: 25 avril 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kanton Bern.

(Sch. 663)

Konkursamt Laupen.

Gemeinschuldner: **Rytz, Samuel**, von Ferenbahn, gew. Gemeindeschreiber und Oberbannwart in Wyleroltigen, ausgetreten (S. H. A. B. Nr. 167 vom 23. Juli 1892, pag. 671; und Nr. 205 vom 21. September 1892, pag. 823).
 Datum des Schlusses: 5. April 1893.

Kanton Aargau.

(Sch. 664)

Konkursamt Baden.

Gemeinschuldner: **Zink-Schmid, Oskar**, Steinhauermeister in Mägenwyl (S. H. A. B. Nr. 178 vom 13. August 1892, pag. 715; Nr. 207 vom 24. September 1892, pag. 832; und Nr. 227 vom 22. Oktober 1892, pag. 914).
 Datum des Schlusses: 11. April 1893.

Canton de Vaud.

(Sch. 665)

Office des faillites d'Orbe.

Faillie: **Ruchonnet, Elise**, née Milliquet, négociante, à Croy (F. o. s. du c. du 19 octobre 1892, n° 224, page 901; et du 10 décembre 1892, n° 259, page 1049).
 Date de la clôture: 8 avril 1893.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. Art. 195 und 317.)

(L. P. art. 195 et 317.)

Rivocazione del fallimento.

(L. E. 195 e 317.)

Kanton Basel-Stadt.

(W. 666)

Konkursamt Basel-Stadt.

Gemeinschuldnerin: Die Kollektivgesellschaft **Bernhard & Co**, Export präservierter Naturbutter, Klybeckstrasse, in Basel (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 55; und Nr. 63 vom 15. März 1893, pag. 253).
 Datum des Widerrufs: 11. April 1893.

Cantone del Ticino.

(W. 651)

Ufficio dei fallimenti in Locarno.

Fallito: **Milani, Paolo**, fu Anselmo, da Russo suo domicilio (F. u. s. di c. del 11 marzo 1893, n° 60, pag. 241).
 Data della revocazione: 10 marzo 1893.

Canton de Genève.

(W. 667)

Tribunal de 1^{re} instance du canton de Genève.

Failli: **Joannot, P.-A.**, fabricant d'horlogerie, domicilié à Genève, Rue des Alpes (F. o. s. du c. du 3 décembre 1892, n° 253, page 1021; du 21 janvier 1893, n° 16, page 63; du 15 mars 1893, n° 63, page 254; et du 25 mars 1893, n° 76, page 305).
 Date de la révocation: 10 avril 1893.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. art. 257.)

Kanton Luzern.

(St. 647)

Konkursamt Luzern.

Gemeinschuldnerin: Die Firma **Segesser & Co**, zum Hôtel Rigi-Kaltbad, mit Domizil in Luzern (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1892, pag. 643; Nr. 267 vom 21. Dezember 1892, pag. 1083; Nr. 38 vom 18. Februar 1893, pag. 154; Nr. 52 vom 4. März 1893, pag. 210; Nr. 60 vom 11. März 1893, pag. 243; Nr. 82 vom 1. April 1893, pag. 329; und Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349).
 Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 19. April 1893.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 29. April 1893, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts, im Stadthaus zu Luzern.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Die Kuranstalt und Hôtel zum Rigi-Kaltbad mit Dependenzien, Land, Park, Wald und Rigi-Känzel etc., auf der Rigi, in der Gemeinde Weggis gelegen. Brandversicherung der Gebäude Fr. 700.000. Konkursamtliche Schätzung Fr. 400.000.
- 2) Eine Parzelle (Alpbad) (sog. Vorland) mit Gartenanlagen, mit einem Flächeninhalt von ca. 9959,41 m², unmittelbar vor dem Hôtel Rigi-Kaltbad auf der Rigi, in der Gemeinde Weggis gelegen. Konkursamtliche Schätzung Fr. 50.000.
- 3) Eine Parzelle Land östlich des Hôtel Rigi-Kaltbad und an dieses angrenzend, mit Anteil Terrasse etc., mit einem Flächeninhalt von ca. 1646,42 m² auf der Rigi, in der Gemeinde Weggis gelegen. Konkursamtliche Schätzung Fr. 15.000.

Kanton St. Gallen.

(St. 648)

Konkursamt Oberrheinthal, in Altstätten.

Gemeinschuldner: **Kobler, Jakob**, Ziegler, im Eichenwies-Oberriet (Kt. St. Gallen) (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1893, pag. 111; Nr. 60 vom 11. März 1893, pag. 242; und Nr. 82 vom 1. April 1893, pag. 329).
 Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 15. April 1893.

Ort, Tag und Stunde der 1^{ten} Steigerung: Montag, den 15. Mai 1893, nachmittags 4 1/2 Uhr, im «Rössli» in Oberriet.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: 15 verschiedene Stücke mit einem Gesamtschätzungswerte von Fr. 15.150.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. Art. 808.)

(L. P. art. 808.)

Kanton Freiburg.

(N. B. 668)

Gerichtspräsident des Seebezirkes, in Murten.

Schuldner: **Kramer, Jakob**, Jakobs sel., alt Wirt in Fräschelz (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1893, pag. 56).
 Datum der Bestätigung: 7. April 1893.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**Vermischte Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kanton Graubünden.**

(V. 649)

Konkursamt Chur.

Gemeinschuldner: **Straub, Ernst**, Uhrmacher und Wirt zur Alpenrose, in Chur (S. H. A. B. Nr. 218 vom 8. Oktober 1892, pag. 875; und Nr. 36 vom 15. Februar 1893, pag. 145). (Konkursgesetz Art. 260, 269 Abs. 3, 285 Ziff. 2, 287 Ziff. 2 und 3, und 288).

Der Gemeinschuldner hat „innerhalb der letzten sechs Monate vor der Konkurseröffnung einzelne Schulden (Geldschulden) auf andere Weise als durch Baarschaft oder durch anderweitige übliche Zahlungsmittel“ getilgt und damit einzelne Gläubiger zum Nachteil der anderen begünstigt.

Die Gesamtheit der Gläubiger verzichtet auf die Durchführung der diesfalls civilrechtlich zulässigen Anfechtungsklagen.

Diejenigen Kreditoren, welche auf eigene Rechnung und Gefahr gegen die vom Falliten in anfechtbarer Weise begünstigten Gläubiger vorgehen wollen, können die betreffenden Akten während der Audienzenstunden von 9–11 Uhr auf dem Konkursamt Chur einsehen oder auf ihre Kosten Auszüge beziehen.

Kanton Aargau.

(V. 650)

Konkursamt Brugg.

Gemeinschuldner: **Häge, Arthur**, Kaufmann in Brugg (S. H. A. B. Nr. 253 vom 3. Dezember 1892, pag. 1021; und Nr. 16 vom 21. Januar 1893, pag. 63).

Die Ehefrau des Gemeinschuldners, **Louise Häge geb. Bek**, hat ein Gesuch eingereicht, es möchten ihr die Lederwaren, welche laut Inventar zu Fr. 7130.97 geschätzt sind, um Fr. 5000, und die Fahrhabe um den Schätzungswert von Fr. 624.80 käuflich überlassen werden.

Diesem Gesuch sind von 63 Gläubigern 61 mit der Erklärung beigetreten, dass das Konkursamt Brugg ermächtigt sei, einen bezüglichen Kaufvertrag um die angebotene Summe mit Frau Häge abzuschliessen.

Von diesem Kaufabschluss wird den Gläubigern des Arthur Häge hiemit öffentlich Kenntnis gegeben mit dem Bemerken, dass der bezügliche Kaufvertrag in Rechtskraft erwächst, wenn bis 25. April 1893 Einwendungen dagegen nicht erhoben werden.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

Bureau Aarwangen.

1893. 12. April. Die Firma **Jakob Iff** in Langenthal (S. H. A. B. vom 16. März 1883, pag. 286) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf Maria Iff geb. Kräuchi, Jakobs sel. Witwe von Auswyl, wohnhaft in Langenthal, übergegangen, welche die Spezzerei- und Nähmaschinenhandlung im bisherigen Geschäftslokal an der Markthalenstrasse in Langenthal unter der Firma **W^{we} Jacob Iff** weiterführt. Die neue Firma erteilt Einzelprokura an Emil Iff, Sohn, von Auswyl, und an Gottlob Renz aus Haiterbach (Oberamt Nagold, Württemberg), beide wohnhaft in Langenthal.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1893. 12. April. Inhaberin der Firma **W^{we} Bertschinger-Riniker z. Militärkantine** in Aarau ist Witwe Anna Bertschinger-Riniker von Lenzburg, wohnhaft in Aarau. Natur des Geschäftes: Wirtschaft.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Locarno.

1893. 12. aprile. La società in nome collettivo **F^{mi} Cattomio fu Pietro** in Muralto (F. u. s. di c. del 5 agosto 1884, sup. al n° 62, pag. 554) viene cancellata pel decesso dell' associato Filippo Cattomio.

Il seguito del commercio di questa ditta venne ripreso in data 3 aprile 1893, da Cattomio Siro fu Pietro, d'Ascona, domiciliato in Muralto, il quale ha rilevato l'attivo ed il passivo della cessata ditta, continuando l'azienda commerciale sotto la ditta **Siro Cattomio**. Genere di commercio: Conceria e fabbrica di pelli.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Vevey.

1893. 11. avril. La raison **Madelaine Moret**, à Vevey, inscrite au registre du commerce le 11 juin 1887 (F. o. s. du c. du 15 juin 1887, n° 61, page 479), a cessé d'exister par suite de renonciation de la titulaire.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1893. 11. avril. La société en nom collectif **Veuve Jacques Ullmann et fils**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 janvier 1892, n° 9, page 35), est dissoute à partir du 28 mars 1893. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «**Félix Ullmann fils et Co**». En outre, la procuration conférée à Benjamin Ullmann lui est retirée.

Félix et Benjamin Ullmann, tous deux négociants, de Neuchâtel, domiciliés à Neuchâtel, ont constitué dans cette ville, sous la raison sociale **Félix Ullmann fils & Co**, une société en commandite qui a commencé le 28 mars 1893; la société reprend l'actif et le passif de la maison «**Veuve Jacques Ullmann & fils**» prénommée. Félix Ullmann est associé indéfiniment responsable et Benjamin Ullmann est commanditaire pour une commandite de fr. 9000 et reçoit en même temps la procuration de la maison. Genre d'affaires: Commerce de toileries, articles blancs et nouveautés. Magasin: 18, Rue du Sayon, et 9, Grand'Rue, à Neuchâtel.

Edig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

11 avril 1893, 2 heures après-midi.

No 6372.

L. Durand, Huguenin & C^e, fabricants,
Bâle (Suisse).

GALLANOL

Produits pharmaceutiques.

11 avril 1893, 2 heures après-midi.

No 6373.

L. Durand, Huguenin & C^e, fabricants,
Bâle (Suisse).

GALLOBROMOL

Produits pharmaceutiques.

5 avril 1893, 8 heures avant-midi.

No 6374.

J.-P. Christ, droguerie „à l'Aigle“, fabricant,
Locle (Suisse).



Préparations hygiéniques et techniques.

12 avril 1893, 12 heures midi.

No 6375.

Rueff frères, fabricants,
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et
emballages de montres, emballages de ressorts
et autres fournitures d'horlogerie.

Toggenburger Bank, Filiale Wattwyl.

Die Filiale Wattwyl der Toggenburger Bank, welcher die Pflichten der
Zweiganstalt einer Emissionsbank im Sinne des Banknotengesetzes oblagen, wird
mit Ende dieses Monats aufgehoben. (V. 9^e)

Bern, den 30. März 1893. Eidgenössisches Finanzdepartement.

Toggenburger Bank, succursale de Wattwyl.

La „Filiale Wattwyl“ de la Toggenburger Bank, à laquelle incombaient
les obligations de la succursale d'une banque d'émission dans le sens de la
loi, sera supprimée avec la fin de ce mois. (V. 10^e)

Berne, le 30 mars 1893. Département fédéral des finances.

Bekanntmachung.

Gemäss heutigem Beschluss des Bundesrates sind Ursprungszeugnisse für
Poststücke bis auf 3 bezw. 5 kg Bruttogewicht (colis postaux) bei der Einfuhr
nach der Schweiz nicht mehr erforderlich, ausgenommen Uhren und Uhren-
bestandteile, sowie Sendungen, welche aus einem ausländischen Zollfreilager
herkommen.

Der Bundesrat hat sich indessen ausdrücklich vorbehalten, auf diese Ver-
kehrserleichterung zurückzukommen, falls dieselbe zu Missbräuchen Anlass
geben sollte.

Bern, den 14. April 1893.

Schweizerische Oberzolldirektion.

AVIS.

D'après une décision prise aujourd'hui par le conseil fédéral, il n'est plus
besoin, à l'importation en Suisse, de certificats d'origine pour les envois par la
poste dont le poids brut ne dépasse pas 3, respect. 5 kg (colis postaux), sauf
les envois de montres ou de parties détachées de montres et les colis sortant
d'un entrepôt situé à l'étranger.

Toutefois le conseil fédéral se réserve expressément de revenir sur cet
allègement dans le cas où il donnerait lieu à des abus.

Berne, le 14 avril 1893.

Direction générale des douanes suisses.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Traitement douanier

des paquets de marchandises expédiés par la poste.

Vu les abus constants auxquels donne lieu la franchise de droits
accordée par la disposition de l'article 2, lettre f, de la loi fédérale sur
les péages, du 27 août 1851, pour les paquets de marchandises tarifées qui
sont expédiés par la poste et dont le poids n'excède pas 500 grammes;
en application de l'article 34 de cette même loi; vu, en outre, la trans-
formation, pour les montres de provenance française, de la taxe au poids
en taxe à la pièce décrétée par l'arrêté du conseil fédéral du 27/28 décembre
1892*) et ratifiée par l'assemblée fédérale le 29 mars 1893, le conseil fédéral
a pris, en date du 14 de ce mois, l'arrêté suivant:

1^o Dans tous les cas où des marchandises soumises à la taxe sont expédiées
en Suisse, fractionnées en plusieurs colis postaux de 500 grammes et moins
dans l'intention évidente d'éviter, par cette manœuvre, les droits fixés par le
tarif, ces diverses expéditions partielles seront taxées d'après leur poids total.
Il en sera de même lorsque plusieurs expéditions arrivant en Suisse par fractions
de plus d'un kilogramme jusqu'à 500 grammes, lorsqu'il est évident que, par
le moyen de plusieurs paquets ayant des fractions de kilogramme, l'expéditeur
a l'intention d'arriver à diminuer le poids soumis à la taxe.

2^o Les produits horlogers de provenance française ne peuvent plus être
expédiés que comme colis de messagerie accompagnés d'une déclaration de
leur contenu. Le transport par la poste aux lettres, avec franchise de droits
jusqu'à 500 grammes, est suspendu.

3^o Toute personne qui cherche, de la manière indiquée ci-dessus, à se
soustraire aux droits fixés par le tarif des douanes se rend coupable d'une
contravention dans le sens de l'article 50, lettre f, de la loi fédérale sur les
péages et est passible des peines prévues par les dispositions pénales de
cette loi.

4^o Le département fédéral des péages est chargé de l'exécution du
présent arrêté.

Verschiedenes. — Divers.

Es ist erfahrungsgemäss sehr empfehlenswert, behufs sicherer Bestellung
von Sendungen (insbesondere von Drucksachen) an die diplomatischen
und konsularischen Vertreter der Schweiz in den südameri-
kanischen Republiken die Adressen in spanischer Sprache zu schreiben.
Dieselben lauten: Für die Gesandtschaft in Buenos Aires: Legacion de Suiza,
en Buenos Aires. Für Generalkonsulate: Consulado general de Suiza, en
Für Konsulate: Consulado de Suiza, en Für Vizekonsulate: Vice-
Consulado de Suiza, en

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.					
	6 avril. Fr.	13 avril. Fr.		6 avril. Fr.	13 avril. Fr.
Encaisse métal- lique . . .	2,938,333,203	2,936,771,753	Circulation de billets . .	3,483,659,525	3,494,591,005
Portefeuille . .	527,982,564	553,894,865	Comptes-cou- rants . .	471,153,454	488,530,484
Banca nazionale nel regno d'Italia.					
	20 marzo. L.	31 marzo. L.		20 marzo. L.	31 marzo. L.
Moneta metallica	231,933,721	231,808,522	Circolazione . .	596,865,973	610,942,673
Portafoglio . .	324,862,015	329,853,213	Conti correnti a vista . . .	76,249,032	73,054,923
Niederländische Bank.					
	1. April. fl.	8. April. fl.		1. April. fl.	8. April. fl.
Metallbestand .	124,359,612	124,233,994	Noten-Circulation	193,951,970	197,496,710
Wechselportef ^l	59,130,248	60,470,787	Conti-Correnti	8,592,633	6,680,953

*) Voir nos numéros 274 et 277 des 25 et 31 décembre 1892.

Insertionspreis:
je halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Pilatus-Bahn-Gesellschaft.

Die Generalversammlung vom 11. April 1893 hat die
Dividende für das Jahr 1892 auf 3 % = Fr. 15 per Aktie
festgesetzt. Der Aktiencoupon Nr. 4 wird daher bei den be-
kannten Zahlstellen in Luzern und Zürich von heute an
eingelöst werden. (L. 272 Q.)

Alpnach, den 11. April 1893.
Luzern,

(299)

Die Verwaltung der Pilatus-Bahn-Gesellschaft.

Banque hypothécaire suisse à Soleure.

L'assemblée générale des actionnaires du 6 avril 1893 a fixé le divi-
dende pour l'année 1892 à fr. 18 par action. En conséquence il sera payé
dès ce jour contre remise du coupon n° 3 par

la caisse de la Banque hypothécaire suisse, à Soleure,
» Banque commerciale de Bâle, à Bâle,
» Banque commerciale de Berne, à Berne,
MM. Weck & Aebly, banquiers, à Fribourg.

Soleure, le 6 avril 1893.

(224¹)

Banque hypothécaire suisse.

Birsigthalbahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 22. April 1893, nachmittags 3 Uhr,
im hintern Saale der Bierbrauerei F. Merian, Steinenthorstrasse,
Basel.

Traktanden:

- 1) Rechnungsablage pro 1892 und Bericht der Rechnungsrevisoren. Décharge an die Verwaltung.
- 2) Wahl von vier Verwaltungsratsmitgliedern infolge statutarischen Austritts, bezw. Rücktritts.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1893 gemäss § 30 der Statuten.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im **Bureau der Bahngesellschaft, Steinenthorstrasse 24, in Basel**, vom 10. bis zum 21. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Der Jahresbericht pro 1892 kann vom 10. April an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Basel, den 8. April 1893.

(220^a)

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme (241) des glaces de la Vallée de Joux.

Le dividende de la Société des glaces de la Vallée de Joux a été fixé à **20 francs** par action, payable dès le **18 avril** courant

à **Lausanne** chez MM. Ch. Masson & Cie,

à la **Banque cantonale vaudoise** et ses agences dans le canton,

à **Genève** chez MM. Galopin frères & Cie,

contre la remise des coupons nos 1 et 2. (O 551 L)

Compagnie du chemin de fer Glion-Naye.

MM. les actionnaires sont informés que le conseil d'administration a décidé l'appel du cinquième et dernier versement de **fr. 100** par action.

Ce versement devra être effectué du **20 au 30 avril 1893** sur présentation des titres à la **Banque cantonale vaudoise** à **Lausanne** ou à la **Banque de Montreux**. (216^a)

Anzeige. (OF 6513)

Das Advokatur- und Geschäftsbureau von

Konsul J. Töndury-Scherrer, Advokat,

befindet sich vom 4. April a. c. an

Zähringerstrasse Nr. 9 II (Zähringerplatz) Zürich I.

(Vertretungen in Italien.)

Avviso. (233^a)

Lo Studio Giuridico e d'Affari del

Cave G. Töndury-Scherrer, Avvocato,

trovasi a partire dal 4 Aprile a. c.

Zähringerstrasse No 9 II (Zähringerplatz) Zurigo I.

(Rappresentanti in Italia.)

THE MARINE Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurités de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. **Alfred Bourquin**, à **Neuchâtel**, ou aux agents dans les cantons. (115^{ab})

Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms des rues et des maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Diplôme à **Zürich 1883**; Médaille à **Paris 1889**.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure,

(1) à **Winterthur**.

Dr. Andrea Censi, Fürsprech, Lugano.

(32^{ab})

Advokatur, Inkasso und Notariat. (H 257 Lg)

Ämtlich gestellte, hypothekarische Kautions Fr. 5700. — Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Surenchères.

Résultat de la vente préparatoire des immeubles de la Société
des Verreries de Moutier, du 8 avril 1893.

I. Lot.

Sect. B, nos 743, 742, 741 et p. 721, habitation, aïssance et jardin au « Pré Gobat », commune de Moutier, d'une contenance de 50 ares 88 centiares.

Mise à prix fr. 25,000.

II. Lot.

Sect. B, nos 726, 730, 727, 728, 729, 725, 724 a, p. 724, 731, 732. « Même lieu » deux maisons d'habitation, buchers, jardins, pré et aïssances d'une contenance de 2 hectares, 86 ares, 53 centiares.

Mise à prix fr. 15,500.

III. Lot.

Sect. B, nos 69 a, 69 b, 70 d, 739, 740, 108 a, 108 b, 108 c, 108 d, p. 690, 736 à 738 a, 737 b, 737 c, 738 b, 734, 735, 733 a, b, c, p. 738 b, Pré Colin Marchand dessus et dessous, « Verreries de Moutier », habitations, ribes, étenières, gazomètre, fours à gaz, remises, jardins, aïssances et cours d'eaux d'une contenance de 2 hectares, 97 ares, 76 centiares.

Mise à prix fr. 125,000.

Des surenchères du cinq pour cent au moins de la mise à prix peuvent être faites en l'étude du notaire soussigné jusqu'au 8 mai 1893 inclusive, à 6 heures du soir.

Le bloc est réservé.

Moutier, le 11 avril 1893.

Par commission:

(240^a)

Ed. Delévaux, notaire.

Aktiengesellschaft

„Neues Stahlbad St. Moritz“.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der Samstag, den 29. April 1893, Nachmittags 2½ Uhr, im obern Saale der „Waag“ in Zürich stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Betriebsergebnisses.
- 4) Wahl des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Suppleanten.
- 6) Unvorhergesehenes. (M 7156 Z)

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 22. c. an im früheren Stahlbadbureau, 11, Bleicherweg, Zürich, zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten können ebendasselbst gegen Hinterlage der Titel, drei Tage vor der Generalversammlung, bezogen werden. (§ 12 der Statuten).

Zürich, 14. April 1893.

(238)

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Erstellung des Taubenlochweges.

Generalversammlung

Samstag, den 29. April, abends 8 Uhr,

in der „Krone“ zu Biel.

Traktanden:

- 1) Verlesung des Protokolls der letzten Sitzung.
- 2) Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
- 3) Wahl des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 5) Unvorhergesehenes. (B 1246 Y)

Biel, den 13. April 1893.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Dr. E. Lanz**,

Der Sekretär: **Dr. A. Bähler**.

Ordentliche Generalversammlung

der Aktionäre der Magazine zum wilden Mann in Basel

vorm. **Jak. Sutter**

wird abgehalten werden

Samstag, den 29. April 1893, nachmittags 3 Uhr,

im Zunftsalle zum Schlüssel in Basel.

Traktanden:

- 1) Vorlage der Rechnung-Bilanz pro 31. Dezember 1892 und Abnahme derselben auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich daran vertreten lassen wollen, haben gemäss Artikel 10 der Statuten ihre Aktien bis spätestens **25. April** an der Kasse der Herren von **Speyr & Co** in **Basel** zu deponieren, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgehändigt werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren stehen am gleichen Orte vom **21. April** an den Herren Aktionären zur Einsicht offen. (H 1465 Q)

Basel, 13. April 1893.

(242^a)

Der Verwaltungsrat.